

Úterý, 8. března 2011

Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři *I**

P7_TA(2011)0079

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 8. března 2011 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři) (KOM(2009)0477 – C7-0204/2009 – 2009/0129(COD))

(2012/C 199 E/28)

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2009)0477),
 - s ohledem na článek 37 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C7-0204/2009),
 - s ohledem na sdělení Komise Parlamentu a Radě nazvané „Důsledky vstupu Lisabonské smlouvy v platnost pro probíhající interinstitucionální rozhodovací postupy“ (KOM(2009)0665),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 17. března 2010 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A7-0023/2011),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a národním parlamentům.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 354, 28.12.2010, s. 71.

Úterý, 8. března 2011

P7_TC1-COD(2009)0129

Postoj Evropského Parlamentu přijatý v prvním čtení dne 8. března 2011 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. .../2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozezemním moři) [Pozměňovací návrh 1]

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o *fungování Evropské unie*, a zejména na **čl. 43 odst. 2** této smlouvy, [**Pozměňovací návrh 2**]

s ohledem na návrh Evropské komise,

■ [Pozměňovací návrh 3]

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾, [**Pozměňovací návrh 4**]

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾, [**Pozměňovací návrh 5**]

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozezemním moři (GFCM), dále jen „dohoda GFCM“, byla Radou schválena v rozhodnutí 98/416/ES ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropského společenství ke Generální komisi pro rybolov ve Středozezemním moři ⁽³⁾.
- (2) Dohoda GFCM stanoví odpovídající rámec pro vícestrannou spolupráci, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání populací živých vodních zdrojů ve Středozezemním a Černém moři na úrovních, které jsou považovány za udržitelné, s nízkým rizikem vyčerpání.
- (3) **Evropská unie, jakož i** Bulharsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Kypr, Malta, Rumunsko a, Slovinsko jsou smluvními stranami GFCM. [**Pozměňovací návrh 6**]
- (4) Doporučení přijatá komisí GFCM jsou pro smluvní strany závazná. Jelikož **Unie** je smluvní stranou GFCM, jsou tato doporučení pro **Unii** závazná, a tudíž by měla být provedena do práva **Unie**, pokud se již na jejich obsah **tyto** právní předpisy **nevztahují**. [**Pozměňovací návrh 7**]
- (5) Na výročních zasedáních v letech 2005, 2006, 2007 a 2008 přijala komise GFCM řadu doporučení a usnesení týkajících se některých druhů rybolovu v oblasti dohody GFCM, která byla do práva **Unie** dočasně provedena prostřednictvím každoročních nařízení o rybolovných právech ⁽⁴⁾ nebo v případě doporučení GFCM 2005/1 a 2005/2 prostřednictvím čl. 4 odst. 3 a článku 24 nařízení Rady (ES) 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních při řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozezemním moři ⁽⁵⁾. [**Pozměňovací návrh 8**]

⁽¹⁾ Úř. věst. C 354, 28.12.2010, s. 71.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 8. března 2011.

⁽³⁾ Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34.

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 43/2009, články 28–31, nařízení Rady (ES) č. 40/2008, články 29–31, nařízení Rady (ES) č. 41/2007, články 26–27, nařízení Rady (ES) č. 51/2006, příloha III.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11.

Úterý, 8. března 2011

- (6) Z důvodu jasnosti, zjednodušení a právní jistoty a jelikož trvalá povaha takovýchto doporučení vyžaduje trvalý právní nástroj k jejich provádění do práva **Unie**, je vhodné provést uvedená doporučení v jediném právním aktu, k němuž lze budoucí doporučení doplňovat prostřednictvím změn takového aktu. **[Pozměňovací návrh 9]**
- (7) Doporučení GFCM se vztahují na celou oblast dohody GFCM, zejména na Středozemní moře, Černé moře a vody, které je spojují, jak uvádí příloha II rozhodnutí 98/416/ES a tudíž by měla být z důvodů zajištění jasnosti právních předpisů **Unie** provedena v jediném samostatném nařízení spíše než prostřednictvím změn nařízení (ES) č. 1967/2006, které se vztahuje pouze na Středozemní moře. **[Pozměňovací návrh 10]**
- (8) Některá ustanovení nařízení (ES) č. 1967/2006 by se měla vztahovat nejen na Středozemní moře, ale na celou oblast GFCM. Uvedená ustanovení by tudíž měla být z nařízení (ES) č. 1967/2006 odstraněna a měla by být začleněna do tohoto nařízení.
- (9) Pojem „oblasti s omezením rybolovu“ stanovený v doporučeních GFCM pro opatření prostorového řízení je účinkem rovnocenný pojmu „chráněné rybolovné oblasti“, který je použit v nařízení (ES) č. 1967/2006.
- (10) Na výročním zasedání ve dnech 23.–27. března 2009 přijala komise GFCM doporučení týkající se zřízení oblasti s omezením rybolovu ve Lvím zálivu, a to na základě vědeckých doporučení Vědeckého poradního výboru obsažených ve zprávě z 11. zasedání tohoto výboru (zpráva FAO č. 890). Je vhodné provést toto opatření prostřednictvím systému řízení intenzity.
- (11) Selektivita některých lovných zařízení nemůže při smíšeném rybolovu ve Středozemním moři přesáhnout určitou úroveň a kromě kontroly a omezení intenzity rybolovu je velmi důležité omezit intenzitu rybolovu v oblastech, v nichž se shromažďují dospělí jedinci důležitých populací, aby se snížilo riziko zhoršení reprodukce, a tudíž umožnilo udržitelné využívání těchto populací. Proto je vhodné nejprve omezit intenzitu rybolovu v oblasti zkoumané Vědeckým poradním výborem na předchozí úroveň a neumožnit, aby tyto úrovně vzrostly.
- (12) Doporučení, z nichž vycházejí řídicí opatření, by se měla zakládat na vědeckém využití příslušných údajů o kapacitě a činnosti loďstva, o biologickém stavu využívaných zdrojů a o sociální a ekonomické situaci v odvětví rybolovu; tyto údaje je třeba shromáždit a předložit včas, aby mohly pomocné orgány komise GFCM připravit svá doporučení.
- (13) Na výročním zasedání v roce 2008 přijala komise GFCM doporučení ohledně regionálního režimu opatření přístavních států na boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu v oblasti dohody GFCM. Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu ⁽¹⁾, obecně zahrnuje obsah uvedeného doporučení a **je použitelné od 1. ledna 2010**, existují nicméně některé aspekty, například četnost, rozsah a postup při přístavních inspekcích, která musí toto nařízení obsahovat, aby bylo možné opatření přizpůsobit zvláštním rysům oblasti dohody GFCM. **[Pozměňovací návrh 11]**
- (14) **Komisi by měly být uděleny prováděcí pravomoci, aby se zajistily jednotné podmínky** provádění tohoto nařízení. **Tyto pravomoci by měly být uplatňovány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí¹, aniž by byla dotčena ustanovení tohoto nařízení týkající se aktů v přenesené pravomoci a bez vlivu na ustanovení tohoto nařízení o opatřeních přístavních států a o postupech při inspekcích prováděné přístavním státem ⁽²⁾.** **[Pozměňovací návrh 47]**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Úterý, 8. března 2011

(15) Komise by měla mít pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, jimiž do práva Unie začlení budoucí změny těch opatření GFCM pro zachování, kontrolu a vynucování, která již byla v právu Unie provedena a týkají se určitých výslovně vymezených jiných než podstatných prvků tohoto nařízení a která se pro Evropskou unii a její členské státy stanou závaznými v souladu s ustanoveními dohody GFCM. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, [Pozměňovací návrh 13]

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se stanoví pravidla, podle nichž **Unie** uplatňuje opatření pro zachování, řízení, využívání, sledování, uvádění na trh a vynucování, která se týkají produktů rybolovu a akvakultury, stanovená Generální komisí pro rybolov ve Středozezemním moři (dále jen „GFCM“). [Pozměňovací návrh 14]

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na všechny obchodní rybolovné činnosti a činnosti v oblasti akvakultury prováděné rybářskými plavidly **EU** a státními příslušníky členských států v oblasti dohody GFCM. [Pozměňovací návrh 15]

Použije se, aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 1967/2006.

2. Odchylně od odstavce 1 se ustanovení tohoto nařízení nevztahují na rybolovné činnosti, které jsou prováděny výhradně za účelem vědeckého výzkumu a s povolením a pod dohledem dotčeného členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje, a poté, co byla předem informována Komise a členský stát, v jehož vodách je tento výzkum veden. Členské státy, které provádějí rybolovné činnosti za účelem vědeckého výzkumu, informují Komisi, členské státy, v jejichž vodách je výzkum prováděn, a Vědecko-technický a hospodářský výbor pro rybářství o všech úlovcích ulovených při těchto rybolovných činnostech.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se kromě definic stanovených v článku 3 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾ a článku 2 nařízení (ES) č. 1967/2006 použijí tyto definice:

- a) „oblastí dohody GFCM“ se rozumí Středozezemní moře, Černé moře a vody, které je spojují, uvedené v příloze II nařízení 98/416/ES;
- b) „intenzitou rybolovu“ se rozumí součin kapacity rybářského plavidla, a to jak z hlediska výkonu (kW), tak hrubé prostornosti (GT) a počtu dní na moři;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

Úterý, 8. března 2011

- c) „dnem na moři“ se rozumí kalendářní den, kdy je plavidlo vzdáleno z přístavu, bez ohledu na dobu během dne, po kterou je toto plavidlo přítomno v určité oblasti.

HLAVA II

TECHNICKÁ OPATŘENÍ

Kapitola I

Oblasti s omezením rybolovu

Oddíl I

Oblast s omezením rybolovu ve Lvím zálivu

Článek 4

Vymezení oblasti s omezením rybolovu

Ve východní části Lvího zálivu se zřizuje oblast s omezením rybolovu (vymezená spojnicemi těchto zeměpisných souřadnic):

42°40' s.š., 4°20' v.d.;

42°40' s.š., 5°00' v.d.;

43°00' s.š., 4°20' v.d.;

43°00' s.š., 5°00' v.d.

Článek 5

Intenzita rybolovu

Intenzita rybolovu populací žijících při dně prováděného plavidly, která v oblastech s omezením rybolovu uvedených v článku 4 používají tažené sítě, dlouhé lovné šňůry pro lov při dně a pelagické dlouhé lovné šňůry a sítě pro lov při dně, nepřesáhne úroveň intenzity rybolovu, kterou jednotlivé členské státy v této oblasti uplatnily v roce 2008.

Článek 6

Záznam o odlovu

Nejpozději **do ...** (*) předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu seznam plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v roce 2008 zaznamenala odlov v oblasti uvedené v článku 4 a v zeměpisné podoblasti GFCM 7 vymezené v příloze I Seznam musí obsahovat název plavidla, jeho číslo rejstříku rybářského loďstva uvedené v příloze I nařízení Komise (ES). 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství⁽¹⁾, dobu, po kterou bylo plavidlu povoleno provádět rybolov v oblasti uvedené v článku 4 a početní dny strávených jednotlivými plavidly v roce 2008 v zeměpisné podoblasti 7 a konkrétně v oblasti uvedené v článku 4. **[Pozměňovací návrh 16]**

(*) **20 pracovních dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost.**

(1) Úř. věst. L 5, 9.1 2004, s. 25.

Úterý, 8. března 2011

Článek 7

Oprávněná plavidla

1. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v článku 4 vydají jejich členské státy zvláštní povolení k rybolovu v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu ⁽²⁾.
2. Rybářským plavidlům, která nemají záznamy o rybolovu v oblasti uvedené v článku 4 před 31. prosincem 2008, není povoleno, aby v uvedené oblasti zahájila rybolov.
3. Nejpozději **do ...** (*) sdělí členské státy Komisi vnitrostátní právní předpisy platné ke dni 31. prosince 2008, které se týkají: [**Pozměňovací návrh 17**]
 - a) maximální doby denní rybolovné činnosti povolené jednomu plavidlu;
 - b) maximálního počtu dní v týdnu, kdy se může plavidlo pohybovat na moři a být vzdálené z přístavu, a
 - c) povinného načasování odplutí a návratu jejich rybářských plavidel do registrovaného přístavu.

Článek 8

Ochrana citlivých přírodních stanovišť

Členské státy zajistí, aby oblast uvedená v článku 4 byla chráněna před dopady jakékoli jiné lidské činnosti, která ohrožuje zachování prvků, které danou oblast charakterizují jako oblast hromadění jikrnáčů.

Článek 9

Informace

Před 31. lednem každého roku předkládají členské státy Komisi v elektronickém formátu zprávu o rybolovných činnostech prováděných v oblasti uvedené v článku 4.

Oddíl II

Oblasti s omezením rybolovu, jejichž účelem je chránit citlivá hlubinná přírodní stanoviště

Článek 10

Stanovení oblastí s omezením rybolovu

Rybolov pomocí tažených drapáků a vlečných sítí pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

- a) oblast omezeného hlubinného rybolovu „útes Lophelia poblíž Capo Santa Maria di Leuca“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

- 39°27,72' s. š., 18°10,74' v. d.
- 39°27,80' s. š., 18°26,68' v. d.
- 39°11,16' s. š., 18°32,58' v. d.
- 39°11,16' s. š., 18°04,28' v. d.;

⁽²⁾ Úř. věst. L 171, 6.7.1994, s. 7.

(*) **20 pracovních dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Úterý, 8. března 2011

b) oblast omezeného hlubinného rybolovu „vývěry chladných uhlovodíků v oblasti delty Nilu“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 31°30,00' s. š., 33°10,00' v. d.
- 31°30,00' s. š., 34°00,00' v. d.
- 32°00,00' s. š., 34°00,00' v. d.
- 32°00,00' s. š., 33°10,00' v. d.;

c) oblast omezeného hlubinného rybolovu „podmořská hora Eratosthemes“ vymezená spojnici těchto souřadnic:

- 33°00,00' s. š., 32°00,00' v. d.
- 33°00,00' s. š., 33°00,00' v. d.
- 34°00,00' s. š., 33°00,00' v. d.
- 34°00,00' s. š., 32°00,00' v. d.

Článek 11

Ochrana citlivých přírodních stanovišť

Členské státy zaručí, **aby jejich příslušné orgány byly vyzvány k ochraně** hlubinných přírodních stanovišť v oblastech uvedených v článku 10, a zejména zajistí, aby byly tyto oblasti chráněny před vlivem jiných činností, které ohrožují zachování prvků, jež jsou pro tato přírodní stanoviště charakteristické. **[Pozměňovací návrh 18]**

Kapitola II

Stanovení období, kdy je zakázán lov zlaka nachového pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD)

Článek 12

Období zákazu rybolovu

1. Lov zlaka nachového (*Coryphaena hippurus*) pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD) je každoročně zakázán v období od 1. ledna do 14. srpna.

2. Odchylně od odstavce 1, může-li členský stát prokázat, že kvůli špatným povětrnostním podmínkám nemohla rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou vyčerpat běžné dny rybolovu, může tento členský stát převést dny, které jeho plavidla při rybolovu pomocí FAD nevyužila, a to do 31. ledna následujícího roku. V tomto případě předloží členské státy do konce roku Komisi žádost o počet dní, které mají být převedeny.

3. Odstavce 1 a 2 se rovněž vztahují na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.

4. Žádost podle odstavce 2 obsahuje tyto informace:

a) zprávu s podrobnými údaji o ukončení dotčených rybolovných činností, případně včetně příslušných podpůrných povětrnostních informací;

b) název plavidla a jeho číslo rejstříku rybářského loďstva EU. **[Pozměňovací návrh 19]**

Úterý, 8. března 2011

5. Komise rozhodne o žádostech uvedených v odstavci 2 do 6 týdnů od data přijetí žádosti a písemně o tom informuje členské státy.
6. Komise informuje výkonný sekretariát GFCM o rozhodnutích přijatých podle odstavce 5. Před 1. listopadem každého roku zašlou členské státy Komisi zprávu o převádění dnů nevyužitých v předchozím roce, jak je uvedeno v odstavci 2.

Článek 13

Zvláštní povolení k rybolovu

Rybářským plavidlům oprávněným účastnit se lovu zlaka nachového se v souladu s nařízením (ES) č. 1627/94 vydá zvláštní povolení k rybolovu a zapíše se do seznamu obsahujícího název plavidla a číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva EU a dotčený členský stát předá tento seznam Komisi. Bez ohledu na čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1627/94 jsou plavidla, jejichž celková délka nepřesahuje 10 m, povinna mít zvláštní povolení k rybolovu. **[Pozměňovací návrh 20]**

Tento požadavek se vztahuje rovněž na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.

Článek 14

Shromažďování údajů

Aniž je dotčeno nařízení Rady (ES) č. 199/2008 ze dne 25. února 2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku ⁽¹⁾, zřídí členské státy odpovídající systém shromažďování a zpracování údajů o odloveh a intenzitě rybolovu.

Do 15. ledna každého roku ohlásí členské státy Komisi počet plavidel podílejících se na rybolovu a celkový objem vykládek a překládek zlaka nachového, které v předchozím roce provedla rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou v každé ze zeměpisných podoblastí oblasti dohody GFCM vymezených v příloze I.

Informace, které obdrží od členských států, předá Komise výkonnému sekretariátu GFCM.

Kapitola III

Lovná zařízení
 ■
[Pozměňovací návrhy 21, 22, 23, 24 a 25]

Článek 15

Minimální velikost ok v Černém moři

1. Minimální velikost ok sítí používaných v Černém moři pro lov populací žijících při dně pomocí vlečné sítě je 40 mm; dílce síťoviny s oky o velikosti menší než 40 mm se nepoužívají ani nejsou uloženy na palubě.
2. Do 31. ledna 2012 musí být sítě uvedené v odstavci 1 nahrazeny sítěmi se čtvercovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla sítěmi s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm, které musí mít uznanou selektivitu podle velikosti, která se rovná selektivitě sítě se čtvercovými oky o průměru 40 mm v kapse sítě nebo ji přesahuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 60, 5.3.2008, s. 1.

Úterý, 8. března 2011

3. Členské státy, jejichž rybářská plavidla provádějí v Černém moři lov populací žijících při dně pomocí vlečné sítě, předloží Komisi poprvé do 1. října **2011** a poté každých šest měsíců seznam rybářských plavidel a jejich procentní podíl v celkovém vnitrostátním loďstvu, které používá vlečné sítě pro lov při dně se čtvercovými oky o velikosti alespoň 40 mm v kapse sítě nebo sítě s kosočtvercovými oky o velikosti alespoň 50 mm. **[Pozměňovací návrh 26]**

4. Komise předá informace uvedené v odstavci 2 výkonnému sekretariátu GFCM.

Článek 16

Používání tažených drapáků a vlečných sítí

Zakazuje se provádění rybolovu pomocí tažených drapáků a vlečných sítí v hloubkách větších než 1 000 m.

HLAVA III

KONTROLNÍ OPATŘENÍ

Kapitola I

Rejstřík plavidel

Článek 17

Rejstřík oprávněných plavidel

1. **Každoročně** před 1. prosincem zašle každý členský stát Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat aktualizovaný seznam plavidel o celkové délce přesahující 15 metrů plujících pod jeho vlajkou a registrovaných na jeho území, jimž vydáním **oprávnění** k rybolovu povolil provádět rybolov v oblasti dohody GFCM. **[Pozměňovací návrh 27]**

2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje tyto údaje:

a) číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva **EU** a jeho vnější označení uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 26/2004; **[Pozměňovací návrh 28]**

b) období, v němž je povoleno provádět rybolov nebo překládku;

c) používaná lovná zařízení.

3. **Každoročně** před 1. lednem zašle Komise aktualizovaný seznam výkonnému tajemníkovi GFCM, aby tato plavidla mohla být zapsána do rejstříku GFCM obsahujícího plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která jsou oprávněna provádět rybolov v oblasti dohody GFCM (dále jen „rejstřík GFCM“). **[Pozměňovací návrh 29]**.

4. Veškeré změny, které mají být provedeny v seznamu uvedeném v odstavci 1, se stejným postupem oznámí Komisi a Komise je alespoň deset pracovních dnů před tím, než plavidlo začne provádět rybolovnou činnost v oblasti dohody GFCM, předá výkonnému tajemníkovi GFCM.

5. Rybářská plavidla **EU** o celkové délce přesahující 15 m, jež nejsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, nesmějí v oblasti dohody GFCM lovit, uchovávat na palubě, překládat ani vykládat žádné ryby, měkkýše a koryše. **[Pozměňovací návrh 30]**

Úterý, 8. března 2011

6. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že:
- a) k provádění rybolovných činností v oblasti dohody GFCM jsou oprávněna pouze plavidla plující pod jejich vlajkou a zapsaná v seznamu uvedeném v odstavci 1, která mají na palubě jimi vydané **oprávnění** k rybolovu, a to za podmínek stanovených v tomto **oprávnění**; [Pozměňovací návrh 31]
 - b) plavidlům, která v oblasti dohody GFCM nebo v jiných oblastech prováděla nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, není vydáno **oprávnění** k rybolovu, pokud noví vlastníci nepředloží odpovídající doklady, že předchozí vlastníci a provozovatelé nemají na plavidlech žádný právní, účastnický ani finanční zájem ani je neovládají, nebo že jejich plavidla neprovádějí nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov ani s ním nejsou spojena; [Pozměňovací návrh 32]
 - c) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu zakazují vlastníkům a provozovatelům plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, aby se v oblasti dohody GFCM podíleli na rybolovných činnostech prováděných plavidly, jež nejsou zapsána v rejstříku GFCM, či byli s těmito rybolovnými činnostmi spojeni;
 - d) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu požadují, aby vlastníci plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, byli státními příslušníky nebo právními subjekty členského státu vlajky;
 - e) jejich plavidla vyhovují všem příslušným opatřením GFCM pro zachování a řízení.
7. Členské státy přijmou nezbytná opatření, jimiž plavidlům o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, zakážou lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat ryby, měkkýše a koryše ulovené v oblasti dohody GFCM.
8. Členské státy neprodleně předají Komisi veškeré údaje vedoucí k důvodnému podezření, že plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, provádějí v oblasti dohody GFCM lov nebo překládku ryb, měkkýšů a koryšů.

Kapitola II

Opatření přístavních států

Článek 18

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na rybářská plavidla třetích zemí.

Článek 19

Předběžné oznámení

Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 ■ činí doba pro podání předběžného oznámení alespoň 72 hodin před odhadovaným časem příplutí do přístavu. [Pozměňovací návrh 33]

Článek 20

Inspekce v přístavu

1. Bez ohledu na čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 podrobí členské státy každoročně ve svých určených přístavech inspekci alespoň 15 % vykládek a překládek.
2. Bez ohledu na čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 jsou rybářská plavidla, která vplují do přístavu členského státu bez předběžného oznámení, ve všech případech podrobena inspekci.

Úterý, 8. března 2011

Článek 21

Postup při inspekci

Kromě požadavků stanovených v článku 10 nařízení (ES) č. 1005/2008 odpovídají inspekce v přístavu požadavkům stanoveným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 22

Odepření použití přístavu

1. Členské státy neumožní plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro vykládku, překládku či zpracování produktů rybolovu ulovených v oblasti dohody GFCM, a odepřou mu přístup k přístavním službám, mimo jiné včetně služeb v oblasti doplnění paliva a zásob, kromě případů vyšší moci či nouze ve smyslu článku 18 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, pokud jde o služby, které jsou nezbytně nutné pro nápravu těchto situací, pokud:

- a) plavidlo **nesplňuje požadavky stanovené v tomto nařízení**; nebo [Pozměňovací návrh 35]
 - b) plavidlo je zařazeno do seznamu plavidel, která prováděla nezákonné, nehlášené nebo neregulované rybolovné činnosti nebo je podporovala, přijatého regionální organizací pro řízení rybolovu; nebo
 - c) plavidlo nemá platné oprávnění k tomu, aby v oblasti dohody GFCM provádělo rybolovné činnosti nebo činnosti, které s rybolovem souvisejí.
2. Odstavec 1 se použije navíc k ustanovením o odepření použití přístavu stanovených v čl. 4 odst. 2 a čl. 37 odst. 5 a 6 nařízení (ES) č. 1005/2008.
3. Pokud členský stát odepřel použití svých přístavů v souladu s odstavci 1 či 2, neprodleně takového opatření oznámí veliteli plavidla, státu vlajky, Komisi a výkonnému sekretariátu GFCM.
4. Pokud pominuly důvody pro odepření uvedené v odstavcích 1 či 2, členský stát odepření zruší a uvědomí o tom strany, jimž bylo oznámení vydané podle odstavce 3 určeno.

HLAVA IV

SPOLUPRÁCE, INFORMACE A PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Článek 23

Spolupráce a informace

1. Komise a členské státy spolupracují a vyměňují si informace s výkonným sekretariátem GFCM, a to zejména tím, že:
 - a) žádají o informace z příslušných databází a dodávají informace do těchto databází;
 - b) žádají o spolupráci na podporu účinného provádění tohoto nařízení a zároveň ji poskytují.
2. Členské státy zaručí, že jejich vnitrostátní informační systémy týkající se rybolovu umožňují, aby mezi těmito státy a sekretariátem GFCM probíhala přímá elektronická výměna informací o inspekcích států přístavu uvedených v hlavě III, s patřičným ohledem na příslušné požadavky na důvěrnost.

Úterý, 8. března 2011

3. Členské státy přijmou opatření pro elektronickou výměnu informací mezi příslušnými vnitrostátními agenturami a pro koordinaci činností těchto agentur při provádění opatření podle **hlavy III kapitoly II**. [Pozměňovací návrh 36]

4. Pro účely tohoto nařízení sestaví členské státy seznam kontaktních míst a neprodleně jej elektronicky zašlou Komisi, výkonnému sekretariátu GFCM a smluvním stranám GFCM.

Článek 24

Hlášení přehledu statistických údajů

1. Před 1. květnem každého roku zasílají členské státy výkonnému sekretariátu GFCM údaje o úkolech 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 a 1.5 uvedených v přehledu statistických údajů GFCM stanoveném v příloze III.

■ [Pozměňovací návrh 37]

2. První podání údajů o úkolech 1.3 a 1.5 se uskuteční před 1. únorem 2011.

3. Pro předložení údajů uvedených v odstavci 1 použijí členské státy systému GFCM pro zadávání údajů nebo jakoukoli jinou normu a protokol pro podávání údajů, které jsou stanoveny sekretariátem GFCM a jsou k dispozici na této internetové adrese: <http://www.gfcm.org/gfcm/topic/16164>.

4. Členské státy sdělí Komisi údaje předložené na základě tohoto článku.

HLAVA V

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 25

Prováděcí akty [Pozměňovací návrh 48]

Komise může přijmout prováděcí akty, aby zajistila jednotné podmínky provádění tohoto nařízení. Tyto prováděcí akty se přijmou přezkumným postupem podle čl. 26 odst. 2, aniž by byla dotčena ustanovení článku 27 tohoto nařízení a bez vlivu na ustanovení tohoto nařízení o opatřeních přístavních států uvedených v kapitole II a postupy při inspekci prováděné přístavním státem uvedené v příloze II. [Pozměňovací návrh 49]

Článek 26

Postup projednávání ve výboru [Pozměňovací návrh 50]

1. Komisi je nápomocen **Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený podle čl. 30 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady č. (EU)182/2011.** [Pozměňovací návrh 51]

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, **použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.** [Pozměňovací návrh 52]

■ [Pozměňovací návrh 40]

Úterý, 8. března 2011

Článek 27

Přenesení pravomoci

Za účelem provedení změn stávajících ustanovení systému, které se pro Unii stanou závaznými, do práva Unie může Komise v nezbytné míře pozměnit ustanovení tohoto nařízení prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 28 a za podmínek stanovených v článcích 29 a 30, a to s ohledem na:

- *oblast s omezením rybolovu ve Lvím zálivu, jak je stanoveno v článcích 4, 5, 6, 7, 8 a 9;*
- *oblasti s omezením rybolovu za účelem ochrany citlivých hlubinných přírodních stanovišť, jak je stanoveno v hlavě II kapitole I oddílu II článcích 10 a 11;*
- *stanovení období, kdy je zakázán lov zlaka nachového pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD), jak je stanoveno v hlavě II kapitole II článcích 12, 13 a 14;*
- *předávání informací výkonnému sekretariátu GFCM, jak je stanoveno v čl. 15 odst. 4;*
- *rejstřík oprávněných plavidel stanovený v článku 17;*
- *spolupráci, informace a podávání zpráv, jak je stanoveno v článcích 23 a 24;*
- *tabulku, mapu a zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFSM, jak jsou uvedeny v příloze I;*
- *statistické údaje GFCM stanovené v příloze III.*

[Pozměňovací návrh 41]

Článek 28

Výkon přenesené pravomoci

1. *Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článku 27 je svěřena Komisi na dobu tří let od ... ⁽¹⁾. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesené pravomoci nejpozději šest měsíců před koncem tohoto tříletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud je Evropský parlament nebo Rada nezruší v souladu s článkem 29.*
2. *Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.*
3. *Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci svěřená Komisi podléhá podmínkám stanoveným v článcích 29 a 30.*

[Pozměňovací návrh 42]

Článek 29

Zrušení přenesení pravomoci

1. *Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 27 kdykoli zrušit.*

⁽¹⁾ Datum vstupu tohoto nařízení v platnost.

Úterý, 8. března 2011

2. *Orgán, který zahájil vnitřní postup s cílem rozhodnout, zda zrušit přenesení pravomocí, se vynasnaží informovat s přiměřeným časovým předstihem před přijetím konečného rozhodnutí druhý orgán a Komisi a uvede přenesenou pravomoc, jež by se mohla stát předmětem zrušení a důvody tohoto zrušení.*

3. *Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku okamžitě nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.*

[Pozměňovací návrh 43]

Článek 30

Námítky proti aktům v přenesené pravomoci

1. *Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námítky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení.*

Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

2. *Pokud po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1 Evropský parlament ani Rada námítky proti aktu v přenesené pravomoci nevysloví, je akt v přenesené pravomoci zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstupuje v platnost dnem v něm stanoveným.*

Akt v přenesené pravomoci může být zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupit v platnost před uplynutím této lhůty, pokud Evropský parlament i Rada uvědomí Komisi o svém rozhodnutí námítky nevyslovit.

3. *Akt v přenesené pravomoci nevstoupí v platnost, pokud proti němu ve lhůtě uvedené v odstavci 1 Evropský parlament nebo Rada vysloví námítky. Orgán, který vyslovuje námítky proti aktu v přenesené pravomoci, je odůvodní.*

[Pozměňovací návrh 44]

Článek 31

Změny nařízení (ES) č. 1967/2006

Nařízení (ES) č. 1967/2006 se mění takto:

a) v článku 4 se zrušuje odstavec 3;

b) V článku 9 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. U vlečných zařízení jiných než uvedených v odstavci 4 musí být minimální velikost ok:

a) odpovídající síti se čtvercovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo

b) taková, že na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla odpovídá síti s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm, jež musí mít uznanou selektivitu podle velikosti, která se rovná selektivitě sítí uvedených v bodě a) nebo ji přesahuje

Úterý, 8. března 2011

Rybářská pravidla jsou oprávněna používat a mít na palubě pouze jeden ze dvou uvedených druhů sítí.

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě do 30. června 2012 zprávu o provádění tohoto odstavce, na jejímž základě, jakož i na základě informací předložených členskými státy do 31. prosince 2011, navrhne odpovídající úpravy, pokud to bude vhodné.“

[Pozměňovací návrh 45]

- c) článek 24 se zrušuje;
- d) v článku 27 se zrušují odstavce 1 a 4.

■ [Pozměňovací návrh 46]

Článek 32

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

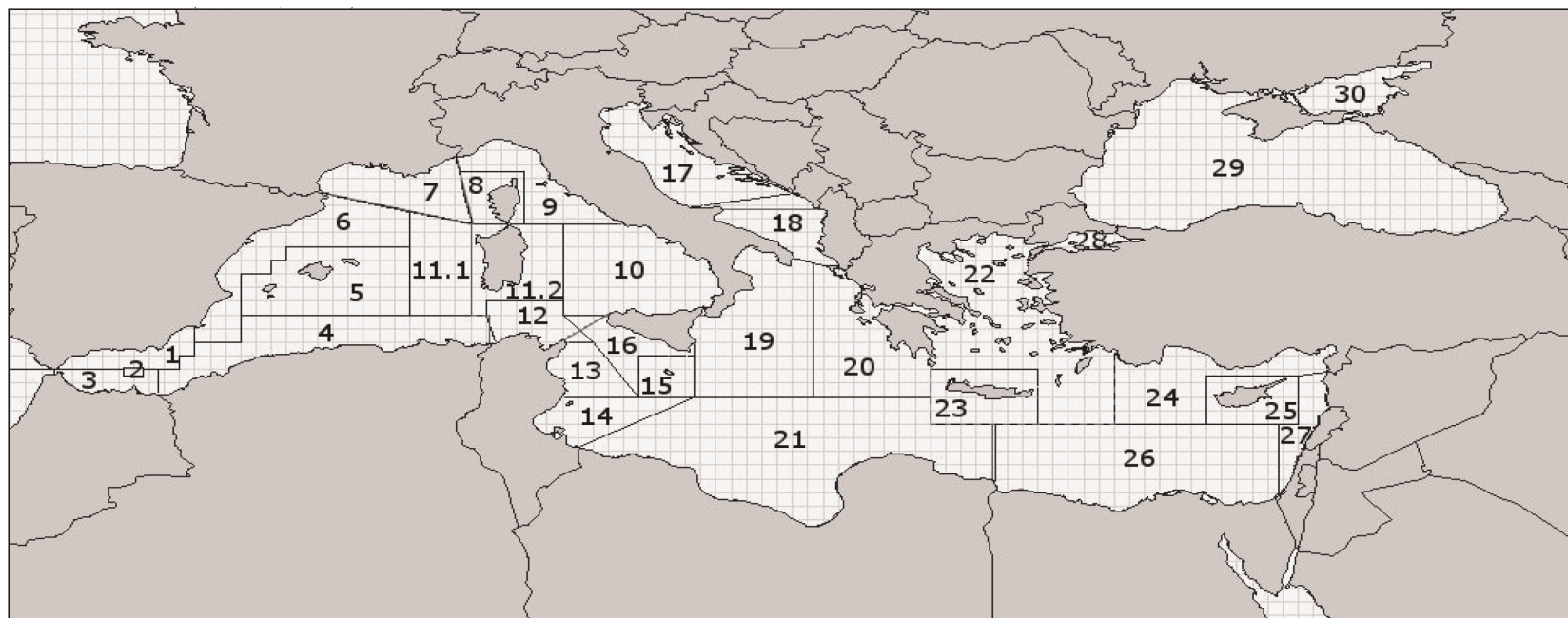
Úterý, 8. března 2011

PŘÍLOHA I

A) Tabulka zeměpisných podoblastí GFCM

PODOBLAST FAO	STATISTICKÉ DIVIZE FAO	ZEMĚPISNÉ PODOBLASTI
ZÁPADNÍ	1.1 BALEÁRY	1 severní Alboránské moře
		2 Alboránský ostrov
		3 jižní Alboránské moře
		4 Alžírsko
		5 Baleárské ostrovy
		6 severní Španělsko
		11.1 Sardínie (západ)
	1.2 LVÍ ZÁLIV	7 Lví záliv
	1.3 SARDINIE	8 ostrov Korsika
		9 Ligurské a severní Tyrhénské moře
		10 jižní Tyrhénské moře
		11.2 Sardínie (východ)
12 severní Tunisko		
STŘEDNÍ	2.1 JADERSKÉ MOŘE	17 severní Jaderské moře
		18 jižní Jaderské moře (část)
	2.2 JÓNSKÉ MOŘE	13 Hammametský záliv
		14 Gábeský záliv
		15 Malta
		16 jižní Sicílie
		18 jižní Jaderské moře (část)
		19 západní Jónské moře
		20 východní Jónské moře
		21 jižní Jónské moře
		VÝCHODNÍ
23 ostrov Kréta		
3.2 LEVANTA	24 severní Levanta	
	25 ostrov Kypř	
	26 jižní Levanta	
	27 Levanta	
	ČERNÉ MOŘE	
4.2 ČERNÉ MOŘE		29 Černé moře
4.3 AZOVSKÉ MOŘE		30 Azovské moře

B) Mapa zeměpisných podoblastí GFCM (GFCM, 2009)



— Statistické divize FAO (červeně) – zeměpisné podoblasti GFCM (černě)

01 – severní Alboránské moře	07 – Lví záliv	12 – severní Tunisko	19 – západní Jónské moře	25 – ostrov Kypr
02 – Alboránský ostrov	08 – ostrov Korsika	13 – Hammametský záliv	20 – východní Jónské moře	26 – jižní Levanta
03 – jižní Alboránské moře	09 – Ligurské a severní Tyrhénské moře	14 – Gábeský záliv	21 – jižní Jónské moře	27 – Levanta
04 – Alžírsko	10 – jižní a střední Tyrhénské moře	15 – ostrov Malta	22 – Egejské moře	28 – Marmarské moře
05 – Baleárské ostrovy	11.1 – Sardinie (západ)	16 – jižní Sicílie	23 – ostrov Kréta	29 – Černé moře
06 – severní Španělsko	11.2 – Sardinie (východ)	17 – severní Jaderské moře	24 – severní Levanta	30 – Azovské moře
		18 – jižní Jaderské moře		

Úterý, 8. března 2011

C) Zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFCM (GFCM, 2009)

ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST	HRANICE
1	pobřeží 36° 00' s. š. 5° 36' z. d. 36° 00' s. š. 3° 20' z. d. 36° 05' s. š. 3° 20' z. d. 36° 05' s. š. 2° 40' z. d. 36° 00' s. š. 2° 40' z. d. 36° 00' s. š. 1° 30' z. d. 36° 30' s. š. 1° 30' z. d. 36° 30' s. š. 1° 00' z. d. 37° 36' s. š. 1° 00' z. d.	8	43° 15' s. š. 7° 38' v. d. 43° 15' s. š. 9° 45' v. d. 41° 18' s. š. 9° 45' v. d. 41° 20' s. š. 8° 00' v. d. 41° 18' s. š. 8° 00' v. d.
2	36° 05' s. š. 3° 20' z. d. 36° 05' s. š. 2° 40' z. d. 35° 45' s. š. 3° 20' z. d. 35° 45' s. š. 2° 40' z. d.	9	pobřeží francouzsko-italská hranice 43° 15' s. š. 7° 38' v. d. 43° 15' s. š. 9° 45' v. d. 41° 18' s. š. 9° 45' v. d. 41° 18' s. š. 13° 00' v. d.
3	pobřeží 36° 00' s. š. 5° 36' z. d. 35° 49' s. š. 5° 36' z. d. 36° 00' s. š. 3° 20' z. d. 35° 45' s. š. 3° 20' z. d. 35° 45' s. š. 2° 40' z. d. 36° 00' s. š. 2° 40' z. d. 36° 00' s. š. 1° 13' z. d. marocko-alžírská hranice	10	pobřeží (včetně severní Sicílie) 41° 18' s. š. 13° 00' v. d. 41° 18' s. š. 11° 00' v. d. 38° 00' s. š. 11° 00' v. d. 38° 00' s. š. 12° 30' v. d.
4	pobřeží 36° 00' s. š. 2° 13' z. d. 36° 00' s. š. 1° 30' z. d. 36° 30' s. š. 1° 30' z. d. 36° 30' s. š. 1° 00' z. d. 37° 00' s. š. 1° 00' z. d. 37° 00' s. š. 0° 30' v. d. 38° 00' s. š. 0° 30' v. d. 38° 00' s. š. 8° 35' v. d. alžírsko-tuniská hranice marocko-alžírská hranice	11	41° 47' s. š. 6° 00' v. d. 41° 18' s. š. 6° 00' v. d. 41° 18' s. š. 11° 00' v. d. 38° 30' s. š. 11° 00' v. d. 38° 30' s. š. 8° 30' v. d. 38° 00' s. š. 8° 30' v. d. 38° 00' s. š. 6° 00' v. d.
5	38° 00' s. š. 0° 30' v. d. 39° 30' s. š. 0° 30' v. d. 39° 30' s. š. 1° 30' z. d. 40° 00' s. š. 1° 30' v. d. 40° 00' s. š. 2° 00' v. d. 40° 30' s. š. 2° 00' v. d. 40° 30' s. š. 6° 00' v. d. 38° 00' s. š. 6° 00' v. d.	12	pobřeží alžírsko-tuniská hranice 38° 00' s. š. 8° 30' v. d. 38° 30' s. š. 8° 30' v. d. 38° 30' s. š. 11° 00' v. d. 38° 00' s. š. 11° 00' v. d. 37° 00' s. š. 12° 00' v. d. 37° 00' s. š. 11° 04' v. d.
6	pobřeží 37° 36' s. š. 1° 00' z. d. 37° 00' s. š. 1° 00' z. d. 37° 00' s. š. 0° 30' v. d. 39° 30' s. š. 0° 30' v. d. 39° 30' s. š. 1° 30' z. d. 40° 00' s. š. 1° 30' v. d. 40° 00' s. š. 2° 00' v. d. 40° 30' s. š. 2° 00' v. d. 40° 30' s. š. 6° 00' v. d. 41° 47' s. š. 6° 00' v. d. 42° 26' s. š. 3° 09' v. d.	13	pobřeží 37° 00' s. š. 11° 04' v. d. 37° 00' s. š. 12° 00' v. d. 35° 00' s. š. 13° 30' v. d. 35° 00' s. š. 11° 00' v. d.
7	pobřeží 42° 26' s. š. 3° 09' v. d. 41° 20' s. š. 8° 00' v. d. francouzsko-italská hranice	14	pobřeží 35° 00' s. š. 11° 00' v. d. 35° 00' s. š. 15° 18' v. d. tunisko-libyjská hranice
		15	36° 30' s. š. 13° 30' v. d. 35° 00' s. š. 13° 30' v. d. 35° 00' s. š. 15° 18' v. d. 36° 30' s. š. 15° 18' v. d.
		16	pobřeží 38° 00' s. š. 12° 30' v. d. 38° 00' s. š. 11° 00' v. d. 37° 00' s. š. 12° 00' v. d. 35° 00' s. š. 13° 30' v. d. 36° 30' s. š. 13° 30' v. d. 36° 30' s. š. 15° 18' v. d. 37° 00' s. š. 15° 18' v. d.
		17	pobřeží 41° 55' s. š. 15° 08' v. d. chorvatsko-černohorská hranice

Úterý, 8. března 2011

ZEMĚPISNÁ PODOBĚST	HRANICE
18	pobřeží (obě strany) 41° 55' s. š. 15° 08' v. d. 40° 04' s. š. 18° 29' v. d. chorvatsko-černohorská hranice albánsko-řecká hranice
19	pobřeží (včetně východní Sicílie) 40° 04' s. š. 18° 29' v. d. 37° 00' s. š. 15° 18' v. d. 35° 00' s. š. 15° 18' v. d. 35° 00' s. š. 19° 10' v. d. 39° 58' s. š. 19° 10' v. d.
20	pobřeží albánsko-řecká hranice 39° 58' s. š. 19° 10' v. d. 35° 00' s. š. 19° 10' v. d. 35° 00' s. š. 23° 00' v. d. 36° 30' s. š. 23° 00' v. d.
21	pobřeží tunisko-libyjská hranice 35° 00' s. š. 15° 18' v. d. 35° 00' s. š. 23° 00' v. d. 34° 00' s. š. 23° 00' v. d. 34° 00' s. š. 25° 09' v. d. libyjsko-egyptská hranice
22	pobřeží 36° 30' s. š. 23° 00' v. d. 36° 00' s. š. 23° 00' v. d. 36° 00' s. š. 26° 30' v. d. 34° 00' s. š. 26° 30' v. d. 34° 00' s. š. 29° 00' v. d. 36° 43' s. š. 29° 00' v. d.

ZEMĚPISNÁ PODOBĚST	HRANICE
23	36° 00' s. š. 23° 00' v. d. 36° 00' s. š. 26° 30' v. d. 34° 00' s. š. 26° 30' v. d. 34° 00' s. š. 23° 00' v. d.
24	pobřeží 36° 43' s. š. 29° 00' v. d. 34° 00' s. š. 29° 00' v. d. 34° 00' s. š. 32° 00' v. d. 35° 47' s. š. 32° 00' v. d. 35° 47' s. š. 35° 00' v. d. turecko-syrská hranice
25	35° 47' s. š. 32° 00' v. d. 34° 00' s. š. 32° 00' v. d. 34° 00' s. š. 35° 00' v. d. 35° 47' s. š. 35° 00' v. d.
26	pobřeží libyjsko-egyptská hranice 34° 00' s. š. 25° 09' v. d. 34° 00' s. š. 34° 13' v. d. hranice mezi Egyptem a pásmem Gazy
27	pobřeží hranice mezi Egyptem a pásmem Gazy 34° 00' s. š. 34° 13' v. d. 34° 00' s. š. 35° 00' v. d. 35° 47' s. š. 35° 00' v. d. turecko-syrská hranice
28	
29	
30	

Úterý, 8. března 2011

PŘÍLOHA II

Postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu

(1) Identifikace plavidla

Inspektoři přístavu:

- a) ověří platnost úředních dokladů na palubě, v případě potřeby prostřednictvím příslušných styků s příslušným státem vlajky nebo mezinárodních rejstříků plavidel;
- b) v případě potřeby zajistí úřední překlad dokladů;
- c) ověří správnost názvu plavidla, vlajky, vnějších identifikačních čísel a značení (případně také identifikačního čísla Mezinárodní námořní organizace) a mezinárodní rádiové volací značky;
- d) pokud je to možné, prověří, zda plavidlo změnilo název a/nebo vlajku, a pokud ano, zaznamenají předchozí jména a vlajky;
- e) zaznamenají přístav registrace, jméno a adresu vlastníka (a provozovatele a skutečného vlastníka, pokud se liší od vlastníka), zástupce a velitele plavidla, jakož i jedinečné identifikační číslo společnosti a registrovaného vlastníka, je-li k dispozici;
- f) zaznamenají jméno a adresu případného předchozího vlastníka (vlastníků) v posledních pěti letech.

(2) Oprávnění

Přístavní inspektoři ověří soulad oprávnění k rybolovu a přepravě ryb a produktů rybolovu s údaji zjištěnými podle bodu 1 a ověří dobu platnosti oprávnění a jejich platnost pro oblasti, druhy a lovné zařízení.

(3) Ostatní dokumenty

Přístavní inspektoři přezkoumají všechny příslušné dokumenty včetně dokumentů v elektronické formě. Mezi příslušné dokumenty patří například lodní deníky, zejména lodní deník pro rybolov, jakož i seznam posádky, rozpisy uskladnění a nákresy a popisy ložných prostor pro ryby, jsou-li k dispozici. Může být provedena inspekce ložných prostor za účelem ověření, zda jejich rozměry a skladba odpovídají nákresům a popisům a zda uložení odpovídá rozpisům uložení. Mezi tyto dokumenty případně patří i doklady o úlovku nebo obchodní doklady vydané regionální organizací pro řízení rybolovu.

(4) Lovné zařízení

- a) Přístavní inspektoři ověří, zda lovné zařízení na palubě odpovídá podmínkám oprávnění. Je možné provést kontrolu, zda parametry lovného zařízení, mimo jiné například velikost ok (a případná zařízení), délka sítí a velikost háčků, odpovídají platným předpisům a zda identifikační znaky lovného zařízení odpovídají znakům schváleným pro dané plavidlo.
- b) Přístavní inspektoři mohou rovněž prohledat plavidlo, aby zjistili, zda se na něm nenachází lovné zařízení uložené mimo dohled nebo jinak nezákonné zařízení.

(5) Ryby a produkty rybolovu

- a) Přístavní inspektoři v nejvyšší možné míře ověří, zda ryby a produkty rybolovu na palubě byly uloveny v souladu s podmínkami stanovenými v platných oprávněních. Přístavní inspektoři při této činnosti prověří lodní denník pro rybolov, předložené zprávy a případně zprávy předané systémem pro sledování plavidel (VMS).
- b) Při zjišťování množství a druhů na palubě mohou přístavní inspektoři zkontrolovat ryby v ložném prostoru nebo během vykládky. Inspektoři mohou při této činnosti otevírat kartony, v nichž jsou ryby předběžně baleny, a přemisťovat ryby nebo kartony k ověření neporušenosti ložných prostor pro ryby.

Úterý, 8. března 2011

- c) Při vykládce plavidla mohou přístavní inspektoři ověřovat vykládané druhy a množství. Toto ověřování se může týkat druhu produktu, živé hmotnosti (množství zjištěného z lodního deníku) a přepočítacího koeficientu použitého pro výpočet zpracované hmotnosti na živou hmotnost. Přístavní inspektoři mohou rovněž kontrolovat množství případně ponechané na palubě.
- d) Přístavní inspektoři mohou přezkoumat množství a složení všech úlovků na palubě, mimo jiné i odběrem vzorků.

(6) Ověření nezákonné, nehlášené nebo neregulované rybolovné činnosti

Použije se článek 11 nařízení (ES) č. 1005/2008.

(7) Zpráva

Po skončení inspekce inspektor vyhotoví a podepíše písemnou zprávu, jejíž znění obdrží velitel plavidla.

(8) Výsledky inspekci prováděných státem přístavu

Výsledky inspekci prováděných státem přístavu obsahují přinejmenším tyto údaje:

1. Údaje o inspekci

- inspekční orgán (název inspekčního orgánu nebo jiného subjektu jmenovaného tímto orgánem);
- jméno inspektora;
- datum a čas provedení inspekce;
- přístav inspekce (místo, kde je plavidlo podrobeno inspekci) a
- datum zprávy (datum vypracování zprávy).

2. Identifikace plavidla

- název plavidla;
- typ plavidla;
- typ lovného zařízení;
- vnější identifikační číslo (číslo plavidla vyznačené na boku) a číslo IMO (je-li vydáno) nebo případně jiné číslo;
- mezinárodní rádiová volací značka;
- číslo MMSI (Maritime Mobile Service Identity), je-li vydáno;
- stát vlajky (stát, v němž je plavidlo registrováno);
- případná předchozí jména a vlajky;
- domovský přístav (přístav registrace plavidla) a předchozí domovské přístavy;
- vlastník plavidla (jméno, adresa, kontaktní údaje vlastníka plavidla);
- skutečný vlastník plavidla, pokud se liší od vlastníka (jméno, adresa, kontaktní údaje);
- provozovatel plavidla odpovídající za používání plavidla, pokud se liší od vlastníka (jméno, adresa, kontaktní údaje);
- zástupce plavidla (jméno, adresa, kontaktní údaje);
- jméno a adresa případného předchozího vlastníka (vlastníků);
- jméno, státní příslušnost a námořní kvalifikace velitele plavidla a velitele rybolovu;
- seznam posádky.

Úterý, 8. března 2011

3. Oprávnění k rybolovu (licence/povolení)
 - oprávnění plavidla k rybolovu nebo přepravě ryb a produktů rybolovu;
 - stát (státy), které oprávnění vydaly;
 - podmínky oprávnění včetně oblastí a trvání platnosti;
 - příslušná regionální organizace pro řízení rybolovu;
 - oblasti, rozsah a trvání platnosti oprávnění;
 - údaje o schválené přidělené kvótě, intenzitě apod.;
 - schválené druhy, vedlejší úlovky a lovné zařízení; a
 - případně záznamy a dokumenty týkající se překládky.
 4. Údaje o rybářském výjezdu
 - datum, čas, oblast a místo zahájení současného rybářského výjezdu;
 - navštívené oblasti (vplutí do jednotlivých oblastí a vyplutí z nich);
 - překládky provedené na moři (datum, druhy, místo, množství přeložených ryb);
 - poslední navštívený přístav;
 - datum a čas ukončení příslušného rybářského výjezdu;
 - případně zamýšlený příští přístav určení.
 5. Výsledek inspekce úlovku
 - zahájení a ukončení vykládky (datum a časy);
 - druh ryb;
 - druh produktu;
 - živá hmotnost (množství zjištěné z lodního deníku);
 - příslušný přepočítací koeficient;
 - zpracovaná hmotnost (vyložená množství podle druhů a úpravy);
 - ekvivalentní živá hmotnost (vyložená množství v ekvivalentní živé hmotnosti jako „hmotnost produktu × přepočítací koeficient“);
 - zamýšlené místo určení pro ryby a produkty rybolovu podrobené inspekci;
 - případně množství a druhy ryb ponechaných na palubě.
 6. Výsledky inspekce lovných zařízení
 - údaje o typech lovných zařízení.
 7. Závěry
 - Závěry inspekce včetně porušení, ke kterým podle názoru inspektorů došlo, a odkaz na příslušná pravidla a opatření. Příslušný důkazní materiál se připojí k inspekční zprávě.
-

Úterý, 8. března 2011

PŘÍLOHA III

A) Členění loďstva do skupin podle GFCM / Vědeckého poradního výboru

Skupiny	< 6 metrů	6–12 metrů	12–24 metrů	více než 24 metrů
1. Polyvalentní malá plavidla bez motoru		A		
2. Polyvalentní malá plavidla s motorem	B	C		
3. Plavidla lovící pomocí vlečných sítí		D	E	F
4. Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů		G		H
5. Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru			I	
6. Plavidla lovící pelagické druhy pomocí vlečných sítí			J	
7. Plavidla lovící tuňáky pomocí záťahových sítí				K
8. Plavidla lovící pomocí drapáků			L	
9. Polyvalentní plavidla				M

Popis skupin loďstva

- A Polyvalentní malá plavidla bez motoru - všechna plavidla o celkové délce (LOA) menší než 12 metrů bez motoru (vítr či pohon).
- B Polyvalentní malá plavidla od délce menší než 6 m s motorem - všechna plavidla o celkové délce (LOA) menší než 6 metrů s motorem.
- C Polyvalentní malá plavidla od délce od 6 do 12 metrů s motorem - všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 6 do 12 metrů s motorem, která během roku používají různá lovná zařízení, aniž by některé z nich jednoznačně převažovalo, nebo která používají lovné zařízení, které není v této klasifikaci uvedeno.
- D Plavidla od délce menší než 12 metrů, která loví pomocí vlečných sítí - všechna plavidla o celkové délce (LOA) menší než 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- E Plavidla od délce od 12 do 24 metrů, která loví pomocí vlečných sítí - všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 12 do 24 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- F Plavidla od délce přesahující 24 metrů, která loví pomocí vlečných sítí - všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 24 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- G Plavidla od délce od 6 do 12 metrů, která loví pomocí košelkových nevodů - všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 6 do 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí košelkových nevodů.
- H Plavidla od délce přesahující 12 metrů, která loví pomocí košelkových nevodů - všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí košelkových nevodů, kromě plavidel, která kdykoli během roku používají záťahové sítě pro lov tuňáků.
- I Plavidla od délce přesahující 6 metrů, která loví na dlouhou lovnou šňůru - všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí dlouhé lovné šňůry.
- J Plavidla od délce přesahující 6 metrů, která loví pelagické druhy pomocí vlečných sítí - všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pelagických druhů pomocí vlečných sítí.
- K Plavidla lovící tuňáky pomocí záťahových sítí - všechna plavidla, která po jakoukoli dobu v roce používají záťahové sítě pro lov tuňáků.
- L Plavidla od délce přesahující 6 metrů, která loví pomocí drapáků - všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí drapáků.
- M Polyvalentní plavidla o délce přesahující 12 metrů - všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 12 metrů, která během roku používají různá lovná zařízení, aniž by některé z nich jednoznačně převažovalo, nebo která používají lovné zařízení, které není v této klasifikaci uvedeno.

Poznámka: Všechna pole jsou otevřená pro shromažďování informací. U polí, která jsou ve výše uvedené tabulce ponechána prázdná, se výskyt větší populace považuje za nepravděpodobný. V případě potřeby je však vhodné sloučit informace v „prázdném poli“ s nejbližším sousedním „modrým polem“.

Úterý, 8. března 2011

B) Tabulka měření intenzity rybolovu ⁽¹⁾

Zařízení	Počet a rozměry	Kapacita	Činnost	Nominální intenzita ⁽¹⁾
drapák (pro měkkýše)	otevřené hrdlo, šířka hrdla	GT	doba rybolovu	plocha dna, na níž bylo loveno pomocí drapáků ⁽²⁾
vlečná síť (včetně drapáků pro lov platýsů)	typ vlečné sítě (pelagická, pro lov při dně) GT a/nebo GRT motorový pohon velikost ok velikost sítě (šířka hrdla) rychlost	GT	doba rybolovu	GT*dny GT*hodiny KW*dny
košelkový nevod	délka a výška sítě GT lehký pohon počet malých lodí	GT délka a výška sítě	doba hledání ponoření lovného zařízení	GT * ponoření lovného zařízení ⁽¹⁾ délka sítě * ponoření lovného zařízení
sítě	typ sítě (např. tří- těnná tenatová síť, tenatová síť pro chytání ryb za žábry atd.) délka sítě (použitá v předpisech) GT plocha sítě velikost ok	délka a výška sítě	doba rybolovu	délka sítě * dny plocha*dny
dlouhé lovné šňůry	počet háčků GT počet dlouhých lovných šňůr charakteristické znaky háčků návnada	počet háčků počet jednotek dlouhé lovné šňůry	doba rybolovu	počet háčků * hodiny počet háčků * dny počet jednotek dlouhé lovné šňůry * dny/hodiny
vězence	GT	počet vězenců	doba rybolovu	počet vězenců * dny
košelkový nevod / zařízení s uzavíracím mecha- nismem (FAD)	počet zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD)		počet výjezdů	počet zařízení s uzavíracím mecha- nismem (FAD) * počet výjezdů

⁽¹⁾ Měl by být uveden odkaz na konkrétní oblast (s uvedením plochy), aby mohla být odhadnuta intenzita rybolovu (intenzita · km²) a aby mohla být intenzita uvedena do vztahu k využívaným společenstvím.

⁽²⁾ Opatření týkající se intenzity, která nezahrnují činnost v určité době, by měla odkazovat na určité období (tj. podle roku).

⁽¹⁾ Odkazuje na nominální intenzitu.

C) GFCM úkol 1 – Operační jednotky

